

déchets sur l'environnement sont insuffisantes, la politique fédérale de lutte contre la pollution consiste à retenir les polluants à leurs sources.

En vertu de la Loi sur les pêcheries, on procède à l'élaboration et à la mise en application, par secteurs industriels, de mesures de contrôle des effluents (règlements, directives, codes techniques) propres à réduire la pollution actuelle et à prévenir toute nouvelle dégradation de l'environnement.

Ces mesures sont mises au point en étroite collaboration avec les gouvernements provinciaux et l'industrie privée et se fondent sur des techniques qui se sont avérées à la fois économiques et efficaces.

Les mêmes normes ont été imposées à toutes les entreprises appartenant au même secteur industriel, quel que soit l'endroit du pays où elles se trouvent afin d'éviter que certaines régions deviennent des «refuges de pollueurs».

#### *Contrôle des effluents industriels*

Le contrôle exercé en vertu de la Loi sur les pêcheries sur les effluents industriels respecte l'ordre d'importance des sources de pollution, cet ordre devant être soumis à un examen continu et les programmes devant refléter les changements constatés.

On a imposé des normes de contrôle des effluents dans les domaines suivants:

- production de pâtes et papiers
- fabrication du chlore à l'aide d'électrolyseurs au mercure
- raffinage du pétrole
- conditionnement du poisson
- exploitation des métaux vils
- abattage de volaille et d'animaux de boucherie
- conditionnement des pommes de terre
- finition des métaux

Dans le cadre du Programme national de lutte contre la pollution des eaux, on prévoit l'adoption de normes de contrôle des effluents pouvant viser jusqu'à 29 secteurs industriels d'ici 1980.

#### *Techniques de pointe*

Si nous voulons gagner la lutte contre la pollution, nous devons continuellement réviser et resserrer les normes de base, au fur et à mesure des progrès et découvertes techniques. Le Centre technique des eaux usées du SPE, situé à Burlington (Ontario), étudie et met au point des procédés de traitement des eaux usées, invente des techniques et du matériel antipollution et utilise les découvertes faites à l'étranger dans la solution des problèmes qui se posent au Canada. Le Centre de la technique nordique, situé à Edmon-